



**Embassy of Japan
in the Kingdom of Cambodia
Press Release**

No. 39 PR-17/EoJ

1st November, 2017

Japan Travel Fair

The Embassy of Japan is pleased to inform that the Embassy of Japan will organize the first Japan Travel Fair in cooperation with Japan National Tourism Organization from 11 and 12 November 2017 at Daylight Plaza, AEON Mall. It aims to promote Japanese culture and tradition among Cambodian people and also strengthen tourism connection between the two countries.

The two-day event includes many interesting activities such as Ninja show from Nikko Edo Village (Ninja is known as Japanese spy in ancient time who has original martial arts), and Japanese traditional drum performance, which will be performed by Mekong Daiko Japanese team based in Phnom Penh.

Participants can also experience Japan Tour via virtual reality, which uses cutting-edge technology as well as Yukata trial and Origami class. Participants can seek information of visiting to Japan in promotion booths from local and Japanese tourism industries. The detailed information is attached herewith.

This event is also supported by All Nippon Airways (ANA), AEON Mall, Cambodia Airports, and Mitsubishi Corporation.

Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia

Tel: 023 217 161

Email: info.jpn@pp.mofa.go.jp

Official Website: www.kh.emb-japan.go.jp



**ស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន**

No. 39 PR-17/EoJ

ថ្ងៃទី០១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៧

ពិព័រណ៍ទេសចរណ៍ជប៉ុន

ស្ថានទូតជប៉ុនមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយជម្រាបជូនថា ស្ថានទូតជប៉ុនសហការជាមួយស្ថាប័នជាតិទេសចរណ៍ជប៉ុន នឹងរៀបចំពិព័រណ៍ទេសចរណ៍ជប៉ុនលើកដំបូងនៅថ្ងៃទី១១-១២ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៧ នៅ Daylight Plaza ក្នុងផ្សារទំនើបអ៊ីអន។ ពិព័រណ៍នេះរៀបចំឡើងក្នុងគោលបំណងលើកស្ទួយវប្បធម៌ជប៉ុនក្នុងចំណោមប្រជាជនកម្ពុជា និងពង្រឹងចំណងទាក់ទងលើវិស័យទេសចរណ៍រវាងប្រទេសទាំងពីរ។

សម្រាប់រយៈពេល២ថ្ងៃនៃពិព័រណ៍នេះនឹងមានសកម្មភាពដ៏គួរឲ្យចាប់អារម្មណ៍ជាច្រើនដូចជា ការសម្តែងនិទ្ទាដោយក្រុមសម្តែងមកពី Nikko Edo Village នៃប្រទេសជប៉ុន (និទ្ទាត្រូវបានស្គាល់ថាជាចារបុរសជប៉ុនសម័យដើមមានយុទ្ធសិល្ប៍ពិសេសផ្ទាល់ខ្លួន) និងការសម្តែងសិល្បៈប្រពៃណីជប៉ុនវាយស្ត្រ ដោយក្រុម Mekong Daiko ជប៉ុនប្រចាំនៅទីក្រុងភ្នំពេញ។

អ្នកចូលរួមទាំងអស់នឹងបានទទួលយកនូវបទពិសោធន៍នៃការធ្វើដំណើរកំសាន្តទៅ ប្រទេសជប៉ុន តាមរយៈឧបករណ៍បច្ចេកវិទ្យាចុងក្រោយ ការស្លៀកសំលៀកបំពាក់ប្រពៃណី ជប៉ុនយូកាតា និងថ្នាក់រៀនបត់ក្រដាស រឺជាភាសាជប៉ុនហៅថាអូរីហ្គាមី។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ អ្នក ចូលរួមក៏អាចសាកសួរព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការធ្វើដំណើរទៅប្រទេសជប៉ុន តាមរយៈស្តង់ភ្នាក់ ងារទេសចរណ៍ទាំងក្នុងស្រុក និងក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍ជប៉ុននៅថ្ងៃនោះផ្ទាល់។ សូមមើលព័ត៌ មានលម្អិតអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃកម្មវិធីដែលមានភ្ជាប់។

កម្មវិធីពិព័រណ៍នេះក៏ត្រូវបានចូលរួមគាំទ្រពីស្ថាប័នឯកជនដូចជា ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍ ANA ផ្សារទំនើបអ៊ីអន ក្រុមហ៊ុន Cambodia Airports និង ក្រុមហ៊ុនសាជីវកម្ម Mitsubishi ។

*Embassy of Japan in the Kingdom of Cambodia
Tel: 023 217 161, Fax: 023 216 162;
Email: info.jpn@pp.mofa.go.jp;
Official Website: www.kh.emb-japan.go.jp*